

RP 26 076/02.03

Substitui: 05.02

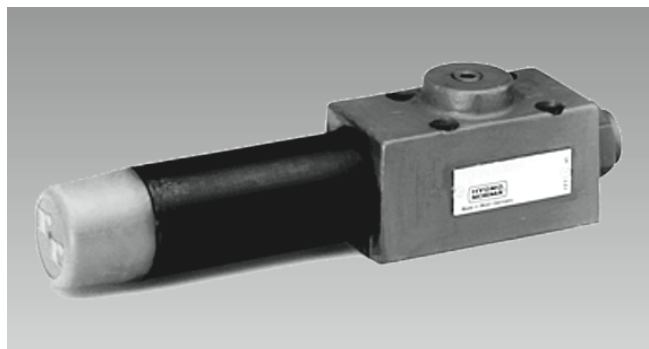
**Válvula de Seqüência
Diretamente Operada
Tipo DZ 6 DP**

Tamanho Nominal 6

Série 5X

Pressão máxima de operação 315 bar

Vazão máxima 60 L/min



K 4297-9

Tipo DZ 6 DP2-5X/...M..

Índice

Conteúdo	Página
Características	1
Dados para pedido	2
Símbolos	2
Função, Cortes	3
Dados técnicos	4
Curvas características	4
Dimensões	5

Características

- Para montagem sobre placa
- Configuração de furos conforme DIN 24 340, forma A, **sem** furo de fixação (padrão)
- Configuração de furos conforme ISO 4401 e CETOP-RP 121 H, com furos de fixação, (descrição para pedido .../60 no final do tipo da válvula)
- Placas de ligação, vide catálogos RP 45 052 (pedir separadamente)
- 5 faixas de pressão
- 4 elementos de ajuste:
 - Botão giratório,
 - Pino roscado com sextavado e capa de proteção
 - Botão giratório com trava e escala graduada
 - Botão giratório com escala graduada
- Válvula de retenção, opcional



© 2003
by Bosch Rexroth AG, Industrial Hydraulics, D-97813 Lohr am Main

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste documento poderá ser reproduzida ou, utilizando sistemas eletrônicos, ser arquivada, editorada, copiada ou distribuída de alguma forma, sem a autorização escrita da Bosch Rexroth AG, Industrial Hydraulics. Transgressões implicam em indenizações.

Dados para pedido

Execuções da válvula fornecida em prazo curto (referência e tipo), vide página 4

DZ 6 DP		- 5X/						*
Válvula de seqüência diretamente operada TN 6								demais indicações em texto complementar
Elemento de ajuste								sem designação = sem furo de fixação
Botão giratório	= 1							.../60 ³⁾ = com furo de fixação
Pino roscado com sextavado e capa de proteção	= 2							sem designação = Vedações NBR
Botão giratório com trava e escala graduada ¹⁾	= 3							V = Vedações FKM
Botão giratório com escala graduada	= 7							(outras vedações sob consulta)
Série 50 a 59 (50 a 59: medidas de montagem e conexão inalteradas)	= 5X							⚠ Atenção! Atenção! Observar a compatibilidade da vedação com o fluido utilizado!
Pressão máxima de seqüência 25 bar	= 25							sem designação = com válvula de retenção
Pressão máxima de seqüência 75 bar	= 75							M = sem válvula de retenção
Pressão máxima de seqüência 150 bar	= 150							sem designação = entrada interna de óleo de pilotagem, saída interna de óleo de dreno
Pressão máxima de seqüência 210 bar	= 210							X = entrada externa de óleo de pilotagem, saída interna de óleo de dreno
Pressão máxima de seqüência 315 bar	= 315 ²⁾							Y = entrada interna de óleo de pilotagem, saída externa de óleo de dreno
								XY = entrada externa de óleo de pilotagem, saída externa de óleo de dreno

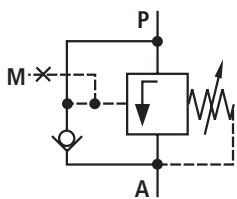
¹⁾ Chave H código **R900008158** está inclusa no fornecimento.

²⁾ Somente para elemento de ajuste "2" e sem válvula de retenção

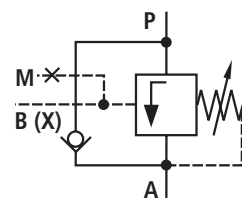
³⁾ Pino de fixação 3 x 8 DIN EN ISO 8752, código **R900005694** (pedir separadamente)

Símbolos

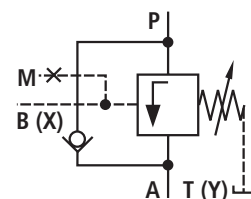
Execução "-"



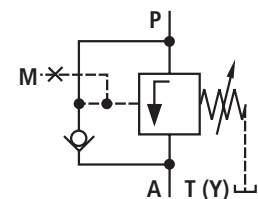
Execução "X"



Execução "XY"



Execução "Y"



Função, Cortes

A válvula do tipo DZ6DP é uma válvula de seqüência com comando direto. Ela é utilizada para ligar em seqüência um segundo sistema em função da pressão.

O ajuste de pressão de seqüência é feito através do elemento de ajuste (4).

A mola (3) mantém o êmbolo de comando (2) na posição inicial, a válvula está bloqueada. A pressão no canal P atua através da linha de comando (6) sobre a área do êmbolo de comando (2) oposta à mola.

Quando a pressão no canal P atinge o valor ajustado na mola (3), o êmbolo de comando (2) é deslocado para a esquerda abrindo assim a passagem de P para A. O sistema conectado no canal é acionado, sem que haja queda de pressão no canal P.

O sinal de comando vem internamente através da linha de comando (6) do canal P ou externamente através da conexão B(X).

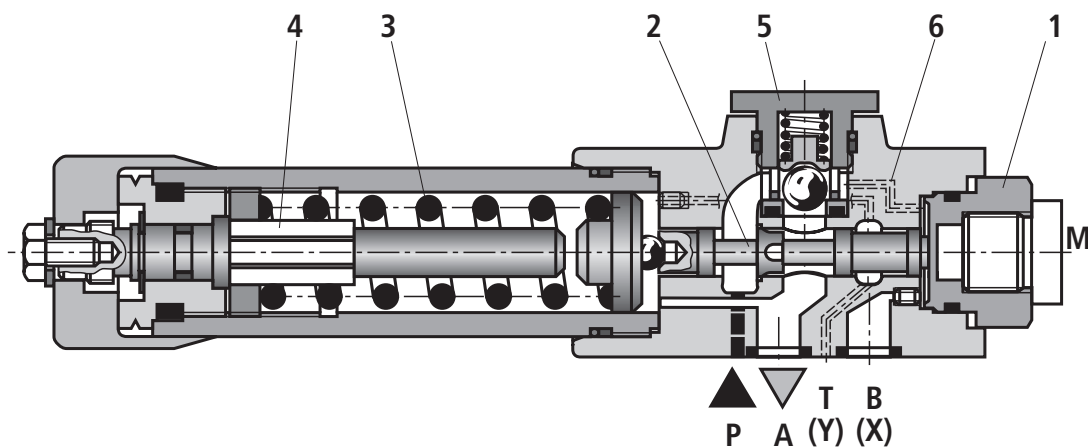
Conforme utilização da válvula, a saída do óleo de dreno é externa através da conexão T (Y) ou interna através da conexão A.

⚠ Atenção!

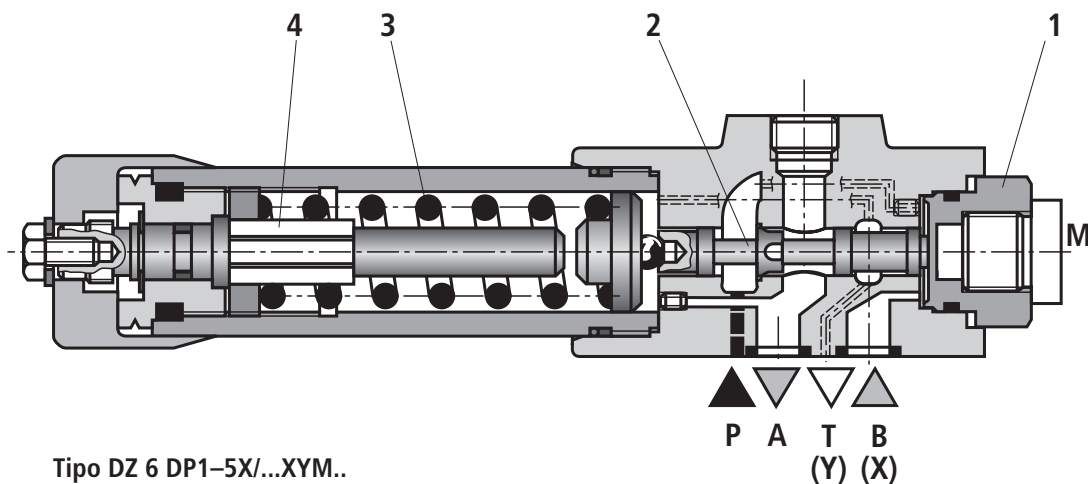
Na saída **interna** do óleo de dreno, a pressão de abertura ajustada **aumenta** no valor da pressão no canal "A".

Para o retorno livre do fluido do canal A para o canal P, poderá ser montada opcionalmente uma válvula de retenção (5).

Uma conexão para manômetro (1) possibilita o controle da pressão de seqüência na válvula.



Tipo DZ 6 DP1-5X/.../..



Tipo DZ 6 DP1-5X/...XYM..

Dados técnicos (Na utilização fora dos valores especificados, favor consultar-nos!)

Gerais

Posição de montagem		qualquer
Faixa de temperatura ambiente	°C	- 30 até + 80 (vedações NBR)
		- 20 até + 80 (vedações FKM)
Massa	kg	Aprox. 1,2

Hidráulicos

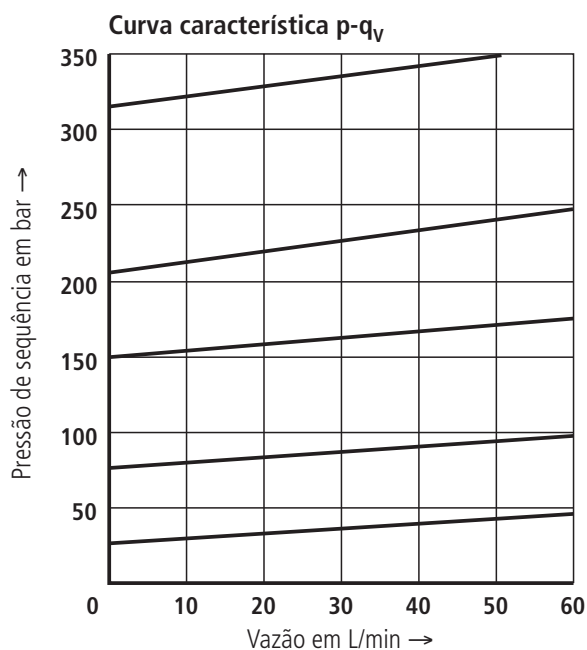
Pressão máxima de operação	Conexão P, A, B (X)	bar	Até 315
	Conexão T (Y)	bar	Até 160
Pressão máxima de sequência (ajustável)		bar	Até 25; até 75; até 150; até 210; até 315
Vazão máxima		L/min	Até 60
Fluido hidráulico			Óleo mineral (HL, HLP) conforme DIN 51 524 ¹⁾ ; fluidos hidráulicos rapidamente biodegradáveis conforme VDMA 24 568 (vide também RD 90 221); HETG (óleo de colza) ¹⁾ ; HEPG (poliglicóis) ²⁾ ; HEES (ésteres sintéticos) ²⁾ ; outros fluidos hidráulicos sob consulta
Faixa de temperatura do fluido		°C	- 30 até + 80 (vedações NBR)
		°C	- 20 até + 80 (vedações FKM)
Faixa de viscosidade		mm ² /s	10 até 800
Classe de pureza conforme código ISO			Grau de contaminação máximo admissível do fluido hidráulico conforme ISO 4406 (C) classe 20/18/15 ³⁾

¹⁾ apropriado para vedações NBR e FKM

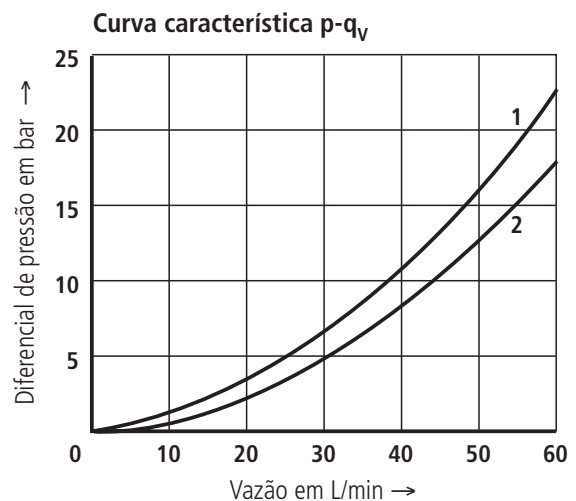
²⁾ apropriado **somente** para vedações FKM

³⁾ As classes de pureza indicadas para os componentes devem ser mantidas no sistema hidráulico. Uma filtração eficiente evita falhas e simultaneamente aumenta a durabilidade dos componentes.
Para escolha de filtros, consultar a Bosch Rexroth.

Curvas características (medidas com, $\vartheta_{\text{óleo}} = 40 \text{ °C} \pm 5 \text{ °C}$)

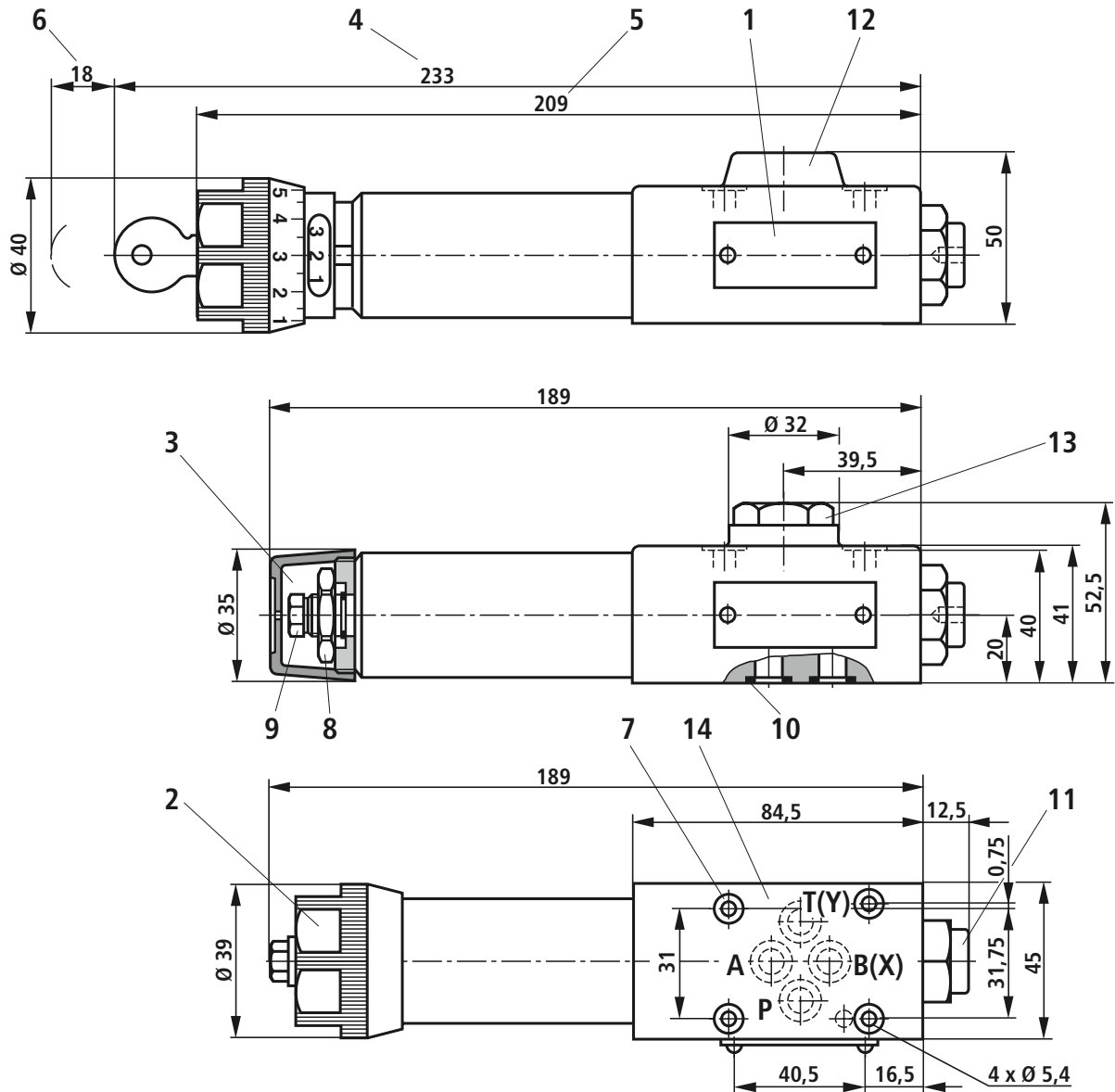


- 1 Curva característica Δp -q_v através de válvula de retenção A para P
- 2 Curva característica Δp -q_v P para A



As curvas características valem para pressão de saída = zero em toda a faixa de vazão!

Dimensões: (medidas em mm)



- 1 Placa de identificação
- 2 Elemento de ajuste "1"
- 3 Elemento de ajuste "2"
- 4 Elemento de ajuste "3"
- 5 Elemento de ajuste "7"
- 6 Espaço necessário para a retirada da chave
- 7 Furos de fixação da válvula
- 8 Contra-porca BC 24
- 9 Sextavado BC 10
- 10 Anéis de vedação iguais para as conexões A, B (X), P, T (Y)
- 11 Conexão para manômetro G 1/4; profundidade 12; sextavado interno BC 6
- 12 Sem válvula de retenção

- 13 Com válvula de retenção
- 14 Configuração dos furos conforme DIN 24 340, forma A, sem furo de fixação ou configuração dos furos conforme ISO 4401 e CETOP-RP 121 H com furo de fixação, pino de fixação $\varnothing 3 \times 8$, DIN EN ISO 8752 código **R900005694** (pedir separadamente)

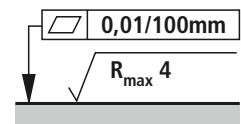
Placas de ligação: G 341/01 (G 1/4)
G 342/01 (G 3/8)
G 502/01 (G 1/2)

conforme catálogo: RP 45 052 e

Parafusos de fixação da válvula

4 peças M5 x 50 DIN 912-10.9,
Torque de aperto $M_A = 8,9 \text{ Nm}$,
Devem ser encomendados separadamente.

Rosca para tubos (G..) conforme ISO 228/1



Qualidade da superfície necessária da contra-peça

Bosch Rexroth Ltda.

Av. Tégula, 888
12952-820 Atibaia SP
Tel.: +55 11 4414 5826
Fax: +55 11 4414 5791
industrialhydraulics@boschrexroth.com.br
www.boschrexroth.com.br

Os dados indicados servem somente como descrição do produto. Uma declaração sobre determinadas características ou a sua aptidão para determinado uso, não podem ser concluídos através dos dados. Os dados não eximem o usuário de suas próprias análises e testes. Deve ser observado, que os nossos produtos estão sujeitos a um processo natural de desgaste e envelhecimento.